



**„Wieselabzeichen-Premiere  
in Speyer“**

# Miteinander ist einfach.

Kinder- und Jugendzirkus Bellissima Polaris e. V.



[sparkasse-vorderpfalz.de/zuhaus](http://sparkasse-vorderpfalz.de/zuhaus)

**Wenn man hier zu Hause ist. Deshalb spenden wir 1.000.000,- Euro jährlich für gemeinnützige Projekte.**

Wenn's um Geld geht

 **Sparkasse  
Vorderpfalz**



Jörg Schanninger  
1. Vorsitzender

## VORWORT

Liebe Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

ich möchte euch allen ein gutes, erfolgreiches und gesundes Neues Jahr 2018 wünschen !! Genauso möchte ich unsere neue Wirtin Stefanie Petkovic recht herzlich im Athletenverein begrüßen. Ich wünsche ihr und ihrem Team, auch in unserem „eigenen Interesse“, dass sich ihre Erwartungen erfüllen und bitte alle Mitglieder und Gäste, sie zu unterstützen und ihre Angebote zu probieren und zu nutzen. Denn nur gemeinsam können wir ein „Starker Verein“ sein !!!

Neue Wirtin ist auch gleich die Überleitung zu einem Thema, dass mir besonders am Herzen liegt, denn ich möchte hiermit noch einmal ein ganz großes und herzliches Dankeschön an alle aussprechen, die sich seit dem 15. Oktober in unserem „Wirtschaftsnotdienst“ engagiert haben !!! Wie versprochen, werden wir unsere Erfahrungen und Erkenntnisse, die wir in dieser Zeit gesammelt haben, bei einem gemeinsamen, geselligen Treffen „austauschen“.

Bedingt dadurch, dass wir unsere Wirtschaft selbst betrieben haben, haben wir von Vorstandsseite aus auf die alljährliche Gesamtvereins-Weihnachtsfeier, ähnlich wie diverse Abteilungen, verzichtet, um so, unserer neuen Wirtin die Chance auf einen TOP-Start zu geben und, dass sie gleich beweisen kann, dass wir mit Ihrer Wahl GENAU RICHTIG lagen !!! Natürlich sollen die erkämpften Erfolge und auch die Ehrungen nicht vergessen werden, so dass wir diese in einem gebührenden Rahmen zu einem späteren Zeitpunkt nachholen werden.

Sportlich konnten wir das Jahr 2017 auch positiv beenden, die Einzelmeisterschaften im Gewichtheben waren für uns als Ausrichter, wie auch für unsere teilnehmenden Sportler ein Erfolg. Wir als Ausrichter erhielten von allen Seiten, auch von vorher als vermeintliche Kritiker ausgemachten Personen, durchweg positive Rückmeldungen und konnten sämtlichen Bedenken, die im Vorfeld bestanden, ausräumen !! Auch hier nochmal ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und noch einmal herzlichen Glückwunsch an unsere erfolgreichen Sportler, exemplarisch möchte ich hier bei den Männern Tom Schwarzbach (1. Platz) und bei den Frauen Christina Spindler (3. Platz) nennen.

Ansonsten möchte ich noch einmal auf unsere Jahreshauptversammlung am 28.01.2017 mit Neuwahlen hinweisen und euch recht herzlich hierzu einladen. Ich wünsche mir, dass wir uns zu diesem Termin oder natürlich im laufenden Jahr sehen, in welcher Funktion auch immer und möchte mich hiermit für das bisher entgegengebrachte Vertrauen als 1. Vorsitzender bedanken. Des Weiteren möchte ich Euch um Eure Unterstützung in allen Belangen bitten, denn ohne Unterstützung wird es für die künftige/en Vorstandschaft/en immer schwieriger, die an sie gestellten Aufgaben ehrenamtlich zu bewältigen. Unermüdlich möchte ich auch an unsere „Arbeitseinsätze“ an jedem dritten Samstag im Monat erinnern.

Mit sportlichem Gruß  
Jörg Schanninger  
- 1. Vorsitzender -



Nadja Abraham  
Abteilungsleiterin Boule

BOULE



Hallo liebe Mitglieder,

wir haben ab dem Jahr 2018 die Boule Abteilung übernommen und möchten uns kurz vorstellen.

Als Abteilungsleiterin ist **Nadja Abraham** ihre erste Ansprechpartnerin, ihre rechte Hand ist **Petra Wolf**.

**Nadja** ist 34 Jahre alt und Mutter von zwei Kindern. Sie hat als eine "Ringer-Mama" hier im Verein angefangen und im Jahr 2016 das Boule entdeckt. Erst als Zeitvertreib, dann auch im aktiven Bereich. Da es ihr sehr viel

Spaß gemacht hat und keiner mehr die Abteilung machen konnte, hat sie sich sofort dafür entschieden, sie zu übernehmen.

**Petra** ist 38 Jahre alt und auch Mutter von zwei Kindern. Auch sie hat als eine "Ringer-Mama" hier angefangen und auch für sie war das Boule erst ein Zeitvertreib. Danach war sie auch im aktiven Bereich tätig.

Mit sportlichem Gruß  
Nadja Abraham



Gebäudetechnik Schanninger GmbH & Co. KG

Am Gewerbering 20 | 67373 Dudenhofen

Telefon 06232 / 85451-0 | Telefax 06232 / 85451-290

info@schanninger.de | www.schanninger.de



Friedel Hinderberger  
Ehrenvorsitzender

BERICHT DES  
EHRENVORSITZENDEN

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des AV 03,

Für ein Grußwort zum Neuen Jahr, bietet sich im Jahresrückblick an, besondere Ereignisse zusammenzufassen. Die sportlichen Höhepunkte sind sicher durch die Abteilungsleiter aufgeführt. Trotzdem will ich sagen, dass ich sehr stolz bin auf die Leistungen unserer Sportler.

Was der Verein hier insgesamt leistet, im sogenannten Amateursport, ist erstaunlich. Wobei mich der 3. Deutsche Meistertitel der Gewichtheber in Folge sehr stolz macht.

Stolz bin ich auch auf viele Mitglieder, die den Gaststättenbetrieb, bis zum Jahresende erfolgreich und aufopferungsvoll aufrechterhalten haben. Hier ergeht mein besonderer Dank der Organisation durch unseren ersten Vorsitzenden Jörg Schanninger, der eine tolle Mannschaft zusammengestellt hat. Nochmals DANKE.

Das kommende Jahr wird wieder geprägt sein von Erneuerung und Unterhaltungsmaßnahmen.

Loben will ich auch den ehrenamtlichen Arbeitseinsatz, einmal im Monat, der in erster Linie die Außenanlage in Ordnung hält. Leider sehe ich hier immer die gleichen Helfer. Schade, es könnten ein paar mehr sein. Mein Vorschlag wäre, dass man von Fall zu Fall Unterstützung von den Abteilungen einfordert.

Unseren Mitgliedern und ihren Freunden und Gönnern, wünsche ich ein erfolgreiches Jahr 2018, in dem wir uns alle hoffentlich gesund und in guter Stimmung wiedersehen.

Friedel Hinderberger  
Ehrenvorsitzender



Rose Keller-Werner  
Abteilungsleiterin Gymnastik

GYMNASTIK



Hallo Sportfreunde,

Unsere Gymnastik ist ein ganzheitlicher Übungsweg, der das ganze Fühlen, Denken und Bewegen umfasst und Körper sowie Geist und Seele als untrennbare Einheit versteht. Wir verbessern in der Stunde das Allgemeinbefinden, sie führt zur dauerhaften Beweglichkeit, setzt unsere Energiereserven frei, stärkt Muskeln und Gelenke. Unsere Gymnastik kann von jedem ausgeführt werden. Durch die konzentrierte Körperarbeit sind wir stärker und ausdauernder und bereichert unser Leben, verbessert die

Gesundheit. Auch lernen wir uns zu entspannen und nur bei uns selbst zu sein. Die körperlichen Techniken schenken uns Ruhe und Konzentration, die jenseits des Körperlichen sind, tief in unseren Geist dringt und dadurch wird Müdigkeit und Lustlosigkeit abgebaut. Ganz wichtig ist die Gemeinschaft und das Miteinander in der Gruppe.

Rose Keller-Werner  
Abteilungsleiterin Gymnastik

**Der Siedlungsbäcker**



**Jürgen Müller**

**...ofenfrisch und lecker!**

GmbH

Birkenweg 3  
67346 Speyer-Nord  
Telefon 0 62 32 / 3 21 76

VEREINSBEDARF  
**KRIEG**

Textildruck • Pokale

Neu Neu Neu Neu

Ab sofort auch bei uns  
**Digitaldrucke  
& Farbkopien**  
aller Art bis Din A3  
in schwarz/weiß und Farbe

Visitenkarten, Broschüren, Hefte, Prospekte  
Etiketten, Aufkleber, Speise-/Getränkekarten  
Flyer, Faltblätter, Karten aller Art  
Geschenkgutscheine

67346 Speyer Tel.: 0 62 32 / 3 27 48  
Schlehdornweg 7 Fax: 0 62 32 / 4 93 45  
e-mail: [info@vereinsbedarf-krieg.de](mailto:info@vereinsbedarf-krieg.de)  
[www.vereinsbedarf-krieg.de](http://www.vereinsbedarf-krieg.de)

**HOLGER OPPINGER**

FLIESEN • PLATTEN • MOSAIK • NATURSTEIN

JOHANN-SEBASTIAN-BACH-STR. 35  
67346 SPEYER

TELEFON: 0 62 32 / 810 88 09  
MOBIL: 01 70 / 84 16 44 6  
MAIL: [HOLGEROPPINGER@WEB.DE](mailto:HOLGEROPPINGER@WEB.DE)

**Neu!**

**Biergenuss Aktiv**



Unsere drei Neuen  
im Team UREICH Aktiv

- Alkoholfreies Pils
- Alkoholfreies Radler Grapefruit
- Leichtbier

EINS STEHT FEST. EIN **EICHBAUM** SEIT 1679

Kurpfälzer Bierstraße

Qualitätsmanagement  
ISO 9001  
[www.dekra-siegel.de](http://www.dekra-siegel.de)

**DEKRA**  
Zertifiziert

**autolackierung andres**

**Unfallinstandsetzung  
Werbebeschriftungen**

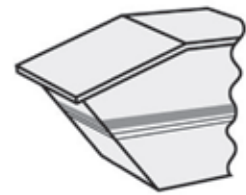
Hagel-, Lack- und Parkschäden • Spotrepair  
Kostenloser Werkstatt-Ersatzwagen  
Beulenbeseitigung ohne Lackieren

Inh. Andreas Jaks

Im Neudeck 18a • 67346 Speyer • ☎ 0 62 32 - 34 289 • Fax 0 62 32 - 36 037  
E-Mail: [info@andreslack.de](mailto:info@andreslack.de) • [www.lackiererei-andres.de](http://www.lackiererei-andres.de)

**IHR ENTSORGER!**  
Containerdienst und  
Annahmestelle

Containerdienst



**HÖHL**



Straßenreinigung

**Tel.: 06232 - 77007**

**Alte Rheinhäuser Straße 15 · 67346 SPEYER**

**GEWO**  
WOHNEN GMBH

*Leben und gut wohnen*

Landauer Straße 58, 67346 Speyer

Tel. 06232/9199-0

Fax 06232/9199-21

info@gewo-speyer.de

www.gewo-speyer.de



*Herzlichen Glückwunsch*

**Geburtstage  
JANUAR BIS  
MÄRZ 2018**

**JANUAR**

1 Ferit Semsik  
1 Javid Mirzaic  
1 Zeki Özdemircelik  
2 Benjamin Herget  
2 Carina Hinderberger  
2 Harry Schreiweis  
2 Jürgen Schaller  
2 Loki Kristoffer Steinle  
2 Monika Klein  
3 Alfred Klimscha  
4 Berthold Hoffmann  
4 Erika Jann  
4 Günter Sturm  
5 Frank Hinderberger  
5 Manfred Hecklin  
6 Hermann Spies  
6 Saleh Barmani  
7 Evelyn Kretz  
7 Gertrud Maurer  
7 Ulrich Hecker  
8 Hermann Gilb  
8 Inge Rosemund

9 Sebastian Rieser  
10 Jan Kabat  
11 Johann Gretschnann  
12 Robert De Pessemer  
12 Rosemarie Keller-Werner  
12 Zitan Belazsti  
14 Rolf Bertram  
15 Dieter Krause  
15 Karl Blau  
16 Arno Blauw  
16 Joachim Knorr  
17 Judith Konrad  
18 Bernhard Erstmann  
19 Gerda Heintz  
19 Sebastian Pitsch  
20 Gabriel Azur  
20 Jeremy Weinhold  
21 Alexander Gudd  
21 Bernhard Pitsch  
21 Joachim Neumann  
21 Lothar Steudel  
22 Erhard Kneis  
22 Pietro Catani

23 Nikola Pavlov  
23 Viktor Schreiner  
23 Werner Theuer  
24 Erwin Stein  
25 Clarissa Bergdolt  
25 Daniel Konkel  
25 Dieter Zinkeisen  
25 Wolfgang Kreiss  
26 Hannelore Sold  
26 Uta Ott-Walter  
28 Walter Deutsch  
30 Hans-Otto Seitz  
30 Maike Hinderberger  
31 Doris Krause-Chudek  
31 Lucia Walburg

**FEBRUAR**

2 Kevin Merdanovic  
2 Nikolaus Mik  
3 Andrea Frieß  
3 Gabriele Weber  
3 Horst Kuhn

4 Heike Späth  
4 Helga Hammer  
6 Maczek Cres  
6 Valerij Anstov  
6 Werner Deutsch  
7 Annemarie Göller  
7 Maria Stumpf  
7 Matthias Goldacker  
7 Noemi Lo-Curto  
8 Gisela Renck  
8 Günter Thomas  
8 Helmut Abraham  
9 Michele Lo-Curto  
10 David Winczy  
12 Benjamin Teichert  
12 Marliese Vogel  
13 Andreas Riedrich  
14 Karl-Heinz Karisch  
14 Monika Knorr  
15 Erika Regenauer  
15 Oliver Esch  
17 Kristin Lange  
17 Michele Papantuono

**APPsolut  
flexibel**



Mit der VR-BankingApp können Sie  
Ihre Bankgeschäfte überall und zu  
jeder Zeit erledigen.



www.volksbank-krp.de/apps

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**Wir machen den Weg frei.**

**Gewinnen Sie  
Unabhängigkeit!**



Persönliche Beratung vor Ort und am Telefon,  
zahlreiche Geldautomaten in der Region und  
über 18.000 deutschlandweit, Bankgeschäfte an  
unseren SB-Terminals sowie per Online- und  
mobile-Banking - 24 Stunden rund um die Uhr.

**persönlich · kompetent · nah**

**Volksbank  
Kur- und Rheinpfalz**

**Speyer** · Schwetzingen · Hockenheim · Ketsch  
Neustadt · Schifferstadt · Haßloch · Lingenfeld



## Herzlichen Glückwunsch

Geburtstage  
JANUAR BIS  
MÄRZ 2018

17 Walter Feinler  
18 Christian Schrenk  
18 Nadja Abraham  
20 Brigitte Theuer  
20 Reinhild Günther  
21 Frank Jöckle  
21 Helga Schuster  
22 Jutta Hinderberger  
22 Karin Hecklin  
22 Peter Prokopf  
23 Ute Zimmermann  
24 Dominic Furtwängler  
24 Hildegard Bentz  
25 Claudia Seidler  
25 Leticia Coronel  
26 Celine Briegel  
26 Friedrich Gaab  
27 Christa Werle  
27 Edgar Schmitt  
27 Ilo Wellmann  
27 Roman Weber  
28 Fanni Arvai  
28 Lothar Manstein

**MÄRZ**  
1 Andreas Behrens  
1 Elke Maibauer  
1 Holger Oppinger  
1 Mehmet Simsek  
2 Jörg Schanninger  
2 Melanie Sack  
2 Peter Ziegler  
3 Romy Oppinger  
4 Ali Reza Amini  
4 Maximilian Jakubowski  
5 Dorothee Pfeifer  
5 Ullrike Starkloff  
6 Raphael Sarkis  
6 Reinhard Stierle  
6 Wolfgang Albrecht  
6 Gisela Wolf  
8 Doris Schmitt  
8 Isabella Stierle  
9 Marco Schotthöfer  
9 Renate Langhammer  
10 Fanni Barie  
10 Manuela Flörchinger

11 Günter Kuhn  
12 Brigitte Effler  
13 Bärbel Schardt  
13 Cetin Can Gelgea  
14 Günter Koppenhöfer  
14 Hannelore Gulde  
14 Karl Gauweiler  
16 Roman Thümmel  
16 Thomas Werner  
17 Buller Simon  
17 Thilo Renck  
18 Silvi Deutsch  
20 Beate Szilluweit  
20 Eleonora Hahn  
20 Karin Hirschmann  
20 Willi Koch  
23 Rouven Kompter  
26 Arif Ösme  
26 Jürgen Spiess  
26 Nils Löffler  
26 Renate Gomolka  
27 Viktor Schwab  
28 Josef Flaum

28 Kai Adrian  
28 Mareike Flörchinger  
30 Adrian Knorr  
30 Alexej Prochorow  
30 Jan Wirt  
31 Genis Hakaj  
31 Günter Behr  
31 Ralf Kleemann  
31 Robert Sotnikov



## TIS Technischer Industrieservice GmbH

### ■ Band- & Rollen-Service

### ■ Reparaturen

### ■ Wartung

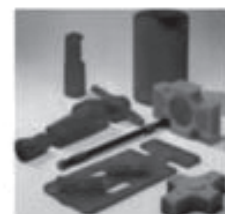
#### Tipolan®

Im Heißgießverfahren fertigen wir nach Kundenwunsch Teile mit individuellen Konturen, Auskleidungen und Beschichtungen.

Je nach Bedarf erfolgt die Herstellung mit oder ohne eingegossene Armierungen oder Befestigungselemente.



Dabei finden ausschließlich beste Polyurethane Verwendung, die, entsprechend dem jeweiligen Einsatzzweck ausgewählt werden.



Als Härteinstellungen stehen zur Verfügung:  
von 60 Shore A bis 60 Shore D



Hotline:  
06205 / 31390  
oder  
06205 / 34924



68804 Altlußheim  
Robert-Bosch-Str. 20

Tel.: 0 62 05 / 39 51 10  
Fax: 0 62 05 / 37 459

WWW.TIS-INDUSTRIES.DE

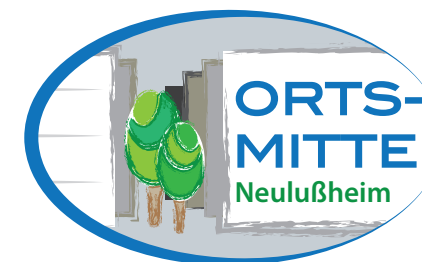
## Stadtvillen Baugebiet Ortsmitte

Baubeginn erfolgt



Visualisierung

- schlüsselfertig
- ab 199.000,- €
- provisionsfrei
- Eigentumswohnungen von 80 bis 120 qm
- 2 Penthäuser, 100 & 120 qm
- 2 bis 4 Zimmer
- z.T. barrierefrei nutzbar



STEBER & PARTNER  
www.steber24.de

0 175 / 5 81 36 31 @ wohnbau@steber24.de



Hans Diehl  
Abteilungsleiter Boxen

**BOXEN**



Werte Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

ich möchte es nicht versäumen, Euch für das Jahr 2018 alles erdenklich Gute zu wünschen. Mögen alle Eure Wünsche, oder wenigstens ein großer Teil davon, in Erfüllung gehen. Immer fest daran glauben.

Am **28.10.2017** haben wir an der Box-Gala des BC Olympia Ramstein teilgenommen. In der Schülerklasse traf unser Alex Fink auf Mossafer Nejad von der SG Dietzenbach. Von seinem Trainer Robert Schander taktisch gut eingestellt, achtete Alex Fink auf Distanz und konnte dadurch seine stilistischen Vorteile zur Geltung bringen. Sein Gegner blieb bis zum Schlussgong gefährlich, ohne jedoch den deutlichen Punktsieg des Speyerers gefährden zu können.

Der vorgesehene Kampf unseres Sportlers Nikita Miyoshnichenko kam leider nicht zu Stande, da der passende Gegner nicht anwesend war. So machte Nikita gegen Akkurt Mert aus Ramstein nur einen Sparringskampf (Kampf ohne Wertung). Der Boxer aus Ramstein war für unseren Athleten nicht der wahre Prüfstein.

Vom 03.11.2017 bis 05.11.2017 fand in Pompeo (nähe Neapel) in Italien die Women Boxing League 2017 statt. Noemi Lo-Curto, die auch für den italienischen Verein Ferrara startet, ging dort in der Gewichtsklasse bis 54 kg an den Start. An diesem Turnier haben nur Sportlerinnen, die unter Aufsicht des italienischen Verbandes mit Tendenz Nationalmannschaft stehen, teilgenommen.

Am **03.11.** hat Noemi sehr umstritten gegen Caraabi verloren. Selbst der italienischen Verband war der Meinung, dass es sich hier um ein krasses Fehlurteil gehandelt hat.

Am **04.11.** hat sie gegen die Sportlerin Tanzabar klar nach Punkten gewonnen. Der Kommentator des Kampfes war von Noemis aggressivem Auftreten sehr begeistert und nannte sie immer wieder "Carrarmato", was übersetzt - kleine Kampfmaschine- heißt.

Der italienische Verband war von Noemis Leistungen sehr angetan, was auch die Aussage "wir werden dich auf jeden Fall im Auge behalten" bestätigt.

Wir haben unsere Sportler noch zu zahlreichen Turnieren gemeldet. Da keine entsprechenden Gegner gefunden wurden, konnten unsere Sportler leider nicht im Ring ihr Können und ihren hohen Ausbildungsstand zeigen.

Am **17.02.2018, Beginn 17.00 Uhr**, richten wir das fünfte Christian Regenauer Turnier aus. Nachdem unsere Sportler den Wanderpokal schon vier Mal gewinnen konnten, wollen sie ihn auch am Kampftag nicht aus den Händen geben. Die Pokalverteidigung ist oberstes Ziel.

Hans Diehl  
Abteilungsleiter

**WWW.AV03-SPEYER.DE**

**Sturm C&U**  
Maler und Stuckateure

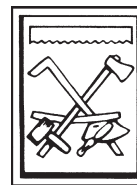
**Kompetent & zuverlässig ...**

- Innen- und Außenputz • Malerarbeiten
- Estricharbeiten • Gerüstbau
- Energiesparmaßnahmen durch
- Fassadendämmung • Stuckarbeiten

**Wir arbeiten gerne für Sie ...**

**C & U Sturm GmbH**  
Am Pfaffensee 7, 67376 Harthausen  
Telefon: 06344-95 379-00  
Telefax: 06344-95 379-29

**www.sturm-harthausen.de**



**Schenk**  
GMBH

Ziegelofenweg 44 · 67346 Speyer  
Tel. 0 62 32 / 7 62 38 · Fax 7 46 07

**ZIMMEREI**

Dachdeckerei  
Altbausanierung  
Treppenbau  
Decken  
Wandverkleidungen  
Innenausbau  
Pergola  
Trockenausbau  
Gartenzäune und Tore in  
allen Ausfertigungen

**Fahrschule Heid**

Inhaber: Stefan Ladof



**Unterricht und Anmeldung:**

67105 Schifferstadt  
Waldseer Str. 7

67346 Speyer  
Birkenweg 4

Mo.+Do. ab 18.30 Uhr

Di.+Mi. ab 18.30 Uhr

**Telefon 06235 / 7410**



**Rechtsanwalt**  
**HARALD SÜTTERLIN**

**Arbeits-, Straf-, Verkehrs-,  
Familien- und Erbrecht**

**Hockenheimer Str. 19**  
**68809 Neulußheim**  
**Tel. 0 62 05 / 39 75 60**



## Beitrittserklärung Athletenverein 1903 e.V. Speyer

|              |         |
|--------------|---------|
| Vorname      | Name    |
| Straße       |         |
| PLZ          | Wohnort |
| Geburtsdatum | E-Mail  |

### Beitrittserklärung

|                          |              |                          |                       |                            |   |       |
|--------------------------|--------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|---|-------|
| <input type="checkbox"/> | Gewichtheben | <input type="checkbox"/> | Theater               | Schüler – bis 14 Jahre     | € | 42,-  |
| <input type="checkbox"/> | Boxen        | <input type="checkbox"/> | Boule                 | Jugendliche – bis 18 Jahre | € | 54,-  |
| <input type="checkbox"/> | Ringen       | <input type="checkbox"/> | Aktiv (Hobbysportler) | Erwachsene – ab 18 Jahre   | € | 90,-  |
| <input type="checkbox"/> | Gymnastik    | <input type="checkbox"/> | Passiv                | Familienbeitrag            | € | 132,- |
| <input type="checkbox"/> | Kegeln       | <input type="checkbox"/> | Familienbeitrag       | Hobbysportler              | € | 150,- |

**X**

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift (bei Minderjährigen: Unterschrift des Erziehungsberechtigten)

### Erteilung eines SEPA- Lastschriftmandats an den Athletenverein 1903 e.V. Speyer

|                                      |                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Name                                 | Athletenverein 1903 e.V. Speyer                  |
| Adresse                              | Raiffeisenstraße 14 – 67346 Speyer – Deutschland |
| Gläubiger- und Identifikationsnummer | DE 37 ZZZ 00000 666 760                          |
| Mandatsreferenz                      | _____ (vom Zahlungsempfänger auszufüllen)        |

**SEPA- Lastschriftmandat** – Ich ermächtige/ Wir ermächtigen:

- Den **Athletenverein 1903 e.V. Speyer** Zahlungen von meinem/ unseren Konto mittels Lastschrift einzuziehen.
- Zugleich weise ich mein/ weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom **Athletenverein 1903 e.V. Speyer** auf mein/ unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann/ wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen.  
Dabei gelten die mit meinem/ unseren Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

**Zahlungsart:** ☐ Wiederkehrende Zahlung ☐ Einmalige Zahlung

### Angaben zum Zahlungspflichtigen (Kontoinhabers):

Vor- und Nachname \_\_\_\_\_

Straße/ PLZ und Wohnort \_\_\_\_\_

IBAN-Nr. (max. 22 Stellen): 

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

BIC: 

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Zahlungspflichtigen (Kontoinhabers) \_\_\_\_\_

# Und deine 6 Richtigen?



... auch online spielbar. [www.lotto-rlp.de](http://www.lotto-rlp.de)

**LOTTO**  
Rheinland-Pfalz  
**Partner des Sports**

**Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.**  
Nähere Informationen unter [www.lotto-rlp.de](http://www.lotto-rlp.de). Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



Frank Hinderberger  
Abteilungsleiter Gewichtheben

**GEWICHTHEBEN**

*Liebe Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,*

Das letzte Quartal im Jahr 2017 hatte einige Höhepunkte zu bieten. Zum ersten Mal richtete der AV03 Speyer eine Deutsche Meisterschaft im Aktivenbereich und der Junioren aus. Vom 3.-5. November war die nationale Spitze des Gewichthebersports in der Domstadt zu Gast. Und der AV03 Speyer hat einmal mehr bewiesen, er kann es. Nicht nur sportlich, auch organisatorisch war es eine Meisterschaft auf höchstem Niveau. 188 Teilnehmer, so viele wie noch nie bei einer Deutschen Meisterschaft, kämpften um Titel und Pokale, sowie um die Teilnahme bei den Weltmeisterschaften in Anaheim/Kalifornien. Neben der riesigen Teilnehmerzahl war erstaunlich, dass 54% der Teilnehmer weiblich waren. Mehr Frauen als Männer bei den Gewichthebern. Ein erstaunliches Phänomen. Die hohen Meldezahlen haben uns doch ein wenig Kopfzerbrechen bereitet; im Nachhinein jedoch völlig unbegründet. Die Meisterschaften haben alles bisher Dagewesene übertroffen.

Über 600 Zuschauer an 3 Tagen, die Halle war am Samstag 2 mal ausverkauft und trotzdem haben unsere Mitglieder und Helfer dafür gesorgt, dass die Meisterschaft reibungslos über die Bühne ging.

Der Bundesverband und die Kampfrichter waren voll des Lobes für unseren Verein. Dieses Lob möchte ich an die Helfer dieser Veranstaltung weitergeben. Vielen Dank auch von der Gewichtheberabteilung. Ohne Euch hätte es nicht funktioniert. Sportlich waren vom AV03 leider nur 3 Sportler am Start. Verletzungen und Trainingsrückstände machten weitere Starts nicht möglich.

Am Freitagabend ging Caroline Wüst bei den Juniorinnen an den Start. Bei ihrem ersten gro-

ßen Turnier war Caro ein wenig nervös. Trotzdem stellte sie im Stoßen eine neue Bestleistung auf und belegte am Ende Platz 4. Christina Spindler ging bei den Frauen bis 69 Kilo an die Hantel und konnte durch ihre Erfahrung einen leichten Trainingsrückstand kompensieren. Im Reißen konnte Christina den Vizetitel gewinnen. Durch 3 gültige Versuche sicherte sie sich den Bronzeplatz im Zweikampf.

Tom Schwarzbach war am Samstag mittag dran. Im Duell mit Nico Müller aus Obrigheim konnte er den Heber vom Neckar distanzieren und sicherte sich den Titel in der Klasse bis 85kg. Mit 346 Kg sicherte er sich auch gleichzeitig das Ticket für die Weltmeisterschaft. Neben Tom haben sich auch Jürgen Spieß und Alexej Prochorow aus der Bundesliga-Mannschaft des AV das Ticket für Anaheim gesichert. Beide wurden auch Deutsche Meister in ihren Gewichtsklassen.

Ende November war es dann soweit, die Weltmeisterschaften in Kalifornien standen an. 7 Heber und Heberinnen der Bundesliga Mannschaft des AV waren in Los Angeles, direkt neben Disneyland, auf der Heberbühne. Tom Schwarzbach und Jürgen Spieß starteten in der Klasse bis 85 kg bzw. bis 94 kg. Leider erwischten beide Heber keinen guten Tag. Tom konnte jeweils nur die Anfangslasten in die Wertung einbringen, erreichte aber trotzdem mit Platz 8 sein bestes WM-Ergebnis.

Jürgen hatte einen kompletten Blackout und beendete ohne einen gültigen Versuch die Meisterschaft ohne Platzierung. Aber auch das gehört zum Leben eines Sportlers.

Die Überraschung war sicherlich unser kleiner Spanier, Josue Brachi Garcia. Der kleine Mann

konnte in der Klasse bis 56 kg die Bronzemedaille im Reißen gewinnen. Ein sensationeller Erfolg auf der WM Bühne. Herzlichen Glückwunsch.

Aber auch unsere Jugendabteilung war auf verschiedenen Turnieren am Start. Nils Löffler, Tim Hinderberger sowie Jaron und Mattis Kiem starteten gemeinsam bei der Jugendliga und belegten vordere Plätze. Vor allem Tim Hinderberger beherrschte seine Konkurrenz nach Belieben und schloss seine drei Turniere jeweils als Tagesbester ab. Tim qualifizierte sich damit für den Jugendländerpokal in Rodewisch. Hier belegte er den 8. Platz.

Sein außergewöhnliches Talent stellte einmal mehr Leon Carvalho da Silva Prior unter Beweis. In Plauen wurde er Internationaler Deutscher Meister der Schüler und blieb mit seiner Leistung nur 6 Kilo unter der vom BVDG geforderten Kadernorm für die Nationalmannschaft. Ich bin mir sicher, dass es nicht mehr lange dauert, bis er diese Hürde genommen hat. Der AV03 gratuliert Leon zu dieser Leistung.

Die Bundesliga-Mannschaften des AV03 Speyer sind voll im Plan und geben alles, um ihre Ziele zu erreichen; Deutscher Meister in der 1. Bundesliga und Deutscher Meister in der 2. Bundesliga.

Am 16. Dezember standen sich der AV03 und Obrigheim im ewig jungen Duell gegenüber. Hier ging es um den direkten Finaleinzug. Aber auch der Verlierer hat noch Chancen aufs Finale. Das Ergebnis konnten sie aus der Tagespresse entnehmen.

Die 2. Mannschaft konnte bisher mehr als mithalten in der 2. Bundesliga. Mit 586 Kilopunkten erreichte sie das bisher höchste Ergebnis aller Konkurrenten. Mit 12:3 Punkten führen auch sie die Tabelle an, auch wenn sie in Lörrach zum ersten Mal seit 4 Jahren wieder eine Niederlage einstecken mussten. Ein kurzfristiger personeller Ausfall war nicht zu kompensieren. Diesen Makel wollen die Jungs und Mädels am 20. Januar im Rückkampf wieder ausbügeln. An diesem Tag haben sowohl die 1. wie auch die 2. Mannschaft einen Heimkampf. Bitte unterstützen sie die Heber bei ihren Kämpfen. Sie haben es verdient. Weitere Doppelkampftage sind am 3. Februar und der Rheinland-Pfalz Kampftag am 10. März. Hier kämpft der AV03 2 gegen den KSV Grünstadt und die erste Mannschaft gegen den AC Mutterstadt. Ein Schankerl für Gewichtheberfreunde.

Frank Hinderberger  
Abteilungsleiter Gewichtheben

**KREATIV - EXKLUSIV - FARBENFROH**



**Malerfachbetrieb Oppinger**

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapeten und Wandbeläge
- Fassadenrenovierung
- Kreative Innenraumgestaltung
- Verputzarbeiten
- Dekorative Wandtechniken
- Wärmedämmung und Raumklima

**Malermeister Sascha Oppinger, Ruhhecke 20, 67346 Speyer**

Tel.: 06232 - 3 12 94 61

Mobil: 0176 23 42 33 78

Mail: Sascha.Oppinger@googlemail.com

# Schreinerei KARISCH



**Bau- und Möbelschreinerei**



Am Kalkofen 6 · 67346 Speyer  
Tel. 06232 / 24337 · Fax 06232 / 72734



Damen- und Herrensalon  
Am Woogbach 18 b | 67346 Speyer  
**Telefon (06232) 62 12 12**

**Öffnungszeiten** Di – Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
Sa 7.30 – 13.00 Uhr

*Rundumservice*

*an  
Ihrem  
schönsten  
Tag*



Autorisierter REDKEN Coiffeur

Ing. Heinz Wittemer  
KFZ - Sachverständiger  
TEL : 06232 / 2938500



Boschstrasse 12 FAX : 06232 / 29385050  
67346 SPEYER info@kfz-wittemer.de

Sachverständiger für:

Kraftfahrzeug-Schäden  
Landwirtschaftliche Geräte  
Wohnwagen Wohnmobile  
Kraftfahrzeugbewertung  
Technische Beweissicherung  
UDS - Unfalldatenspeicher Auswertung

**WITTEMER HEINZ**



Agatha WirtschaftsTreuhand GmbH & Co. KG  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Starenweg 4  
D-67346 Speyer

Fon 06232 / 64 93 0

jp.agatha@agatha-wt.de  
www.agatha-wt.de



Rochus Ott  
Abteilungsleiter Kegeln

Hallo Sportsfreunde!

**KEGELN**

Das Jahr neigt sich schon wieder dem Ende zu. Wir haben die Vorrunde hinter uns gebracht. Die Mannschaft steht nach 9 Spielen in der Gruppenliga in der DCU auf dem 4. Platz. Wir haben alle unsere Heimspiele gewonnen und hoffen, dass dies uns in der Rückrunde auch gelingt.

Unsere Weihnachtsfeier mussten wir dieses Jahr absagen. Wir wollen eine „Neues Jahr“-Feier machen. Diese machen wir bei unserer neuen Wirtin. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Zum Abschluss wünsche ich allen Mitgliedern ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mit sportlichem Gruß  
Die Abteilungsleitung  
Rochus Ott

VER | **SICHER** | UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



*Spaß haben? Vernünftig sein? Am besten beides!*

Eine Sekunde Unachtsamkeit kann lebenslange Folgen haben – mit unserer privaten Unfallversicherung sind Sie rundum abgesichert. **Lassen Sie sich jetzt beraten!**



Ihr starker Partner vor Ort  
**Versicherungsbüro Pfeifer & Müller**

Tullastraße 8 · 67346 Speyer · Tel. (0 62 32) 64 21-0 · Fax (0 62 32) 64 21-33  
info@pm-speyer.de · www.pm-speyer.de · www.facebook.com/pfeifer.mueller



„Manches ändert sich  
**Gutes bleibt.**“

BESTATTUNGEN

Telefon: 06232 - 93 889 - info@bestattungen-zerf.de - www.bestattungen-zerf.de  
Speyer | Wormser Landstraße 23 - Dudenhofen | Iggelheimer Straße 21

**Peter Klee**  
Elektrotechnik

**HomePilot**  
FACHMANN  
2016

**RADEMACHER**  
Bewegt mehr.

- Smarthome
- Beratung und Planung von Elektroanlage
- Photovoltaikanlagen
- Alt- und Neubauinstallation
- Beleuchtungstechnik
- Alarm- und Überwachungsanlagen

67346 Speyer Ulmenweg 5 06232 635820 www.klee-elektrotechnik.de

**WWW.AV03-SPEYER.DE**



Bernd Fahrnbach  
Abteilungsleiter Ringen

**RINGEN**



Liebe sportbegeisterte Ringerfreunde!

Am 30.09.17 wurde das Wiesel-Abzeichen im bade-maxx Speyer von 40 Kindern erworben. Jürgen Albert von der ARGE Rheinland-Pfalz, Karl Kuntz, der Vorstand des Ringerverbandes Pfalz und die Presse waren anwesend. Auch Ringer aus der Umgebung waren sehr angetan und halfen spontan mit. Vielen DANK dafür. Ringereltern vom AV 03 Speyer verköstigten mit Getränken und Laugengebäck die Besucher. Der Vormittag war sportlich gesehen ein toller Erfolg.

Am 16.12.2017 haben wir den letzten Kampf dieses Jahres gegen AC-Thaleischweiler im AV 03 Speyer. Das ist dann der 5. oder 6. Platz der neun Ringervereinen.

Am 26.11.2017 nahm die Ringerjugend am 46. Rhein-Main-Neckar-Turnier mit 16 Kindern teil und hat den 5. Platz von 30 Mannschaften errungen. In der Ringerschülerrunde war der letzte Kampf am 02.12.2017 gegen Reilingen-Hockenheim; den verlor der AV 03 Speyer mit 16:32. In der Gruppe Mitte erreichten wir den 4. Platz.

#### Vorab Info 2018:

Am 20. Januar 2018 finden die Pfalz-Meisterschaften in Pirmasens-Fehrbach statt. Die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften am 3. Februar 2018 in Speyer-Nord in der Siedlungsschule richtet der AV 03 Speyer aus; hierzu laden wir schon mal unsere fleißigen Helfereltern ein.



Zum Schluss möchte ich mich bei allen Trainer, Eltern, Ehrenamtlichen und Ringern/innen recht herzlich bedanken für die ganzjährige Unterstützung, weil es ohne diese fleißigen Hände gar nicht möglich wäre, so viel auf die Beine zu stellen. VIELEN DANK DAFÜR !!!

Mit sportlichem Gruß  
Bernd Fahrnbach  
Abteilungsleiter Ringen

#### Ergebnisse Verbandsliga Rheinland-Pfalz 2017

##### 1. Mannschaft:

|            |                                               |         |
|------------|-----------------------------------------------|---------|
| 26.08.2017 | AV 03 Speyer – RSC Rirmasens-Fehrbach         | 28 : 0  |
| 02.09.2017 | AV 03 Speyer – ASV Pirmasens                  | 16 : 12 |
| 09.09.2017 | AV 03 Speyer – ASV Ludwigshafen               | 5 : 20  |
| 16.09.2017 | WKG Metternich/Rübenach/Boden2 – AV 03 Speyer | 12 : 20 |
| 23.09.2017 | AV 03 Speyer – SV Alemannia Nackenheim 2      | 9 : 18  |
| 30.09.2017 | KSV 05 Worms - AV 03 Speyer                   | 4 : 21  |
| 07.10.2017 | KSC Friesenheim - AV 03 Speyer                | 19 : 9  |
| 14.10.2017 | AC Thaleichweile - AV 03 Speyer               | 20 : 12 |
| 28.10.2017 | RSC Pirmasens Fehrbach – AV 03 Speyer         | 19 : 12 |
| 04.11.2017 | ASV Pirmasens - AV 03 Speyer                  | 12 : 12 |
| 11.11.2017 | ASV-Ludwigshafen - AV 03 Speyer               | 28 : 0  |
| 18.11.2017 | AV 03 Speyer - WKG Metternich/Rübenach/Boden2 | 16 : 15 |
| 25.11.2017 | SV Alemannia Nackenheim 2 - AV 03 Speyer      | 0 : 28  |
| 02.12.2017 | AV03 Speyer - KSV 05 Worms                    | 20 : 12 |
| 09.12.2017 | KSC Ludwigshafen – AV 03 Speyer               | 19 : 9  |
| 16.12.2017 | AV 03 Speyer – AC Thaleischweiler             |         |

FLIESEN  
**BRECH**

Fliesenfachgeschäft ♦ Meisterbetrieb ♦ Fliesenstudio

Fliesen Brech GmbH  
Schwarzer Weg 6 · 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 3 44 47  
Telefax 0 62 32 / 4 94 14

[www.Fliesen-Brech.de](http://www.Fliesen-Brech.de)

**Dickau  Busch**  
DER HOLZFACHHANDEL

Ihr Lieferant für ...

Türen & Haustüren  
Parkett & Kork  
Paneele  
Profilholz  
Linoleumböden  
Massivholz  
Leisten  
Holz im Garten  
Bedachungen  
Zubehör  
und vieles mehr ...

**67346 SPEYER**  
Industriegebiet Ost  
Franz-Kirrmeier-Str.6  
Tel. 06232 / 26001  
Fax 06232 / 24206

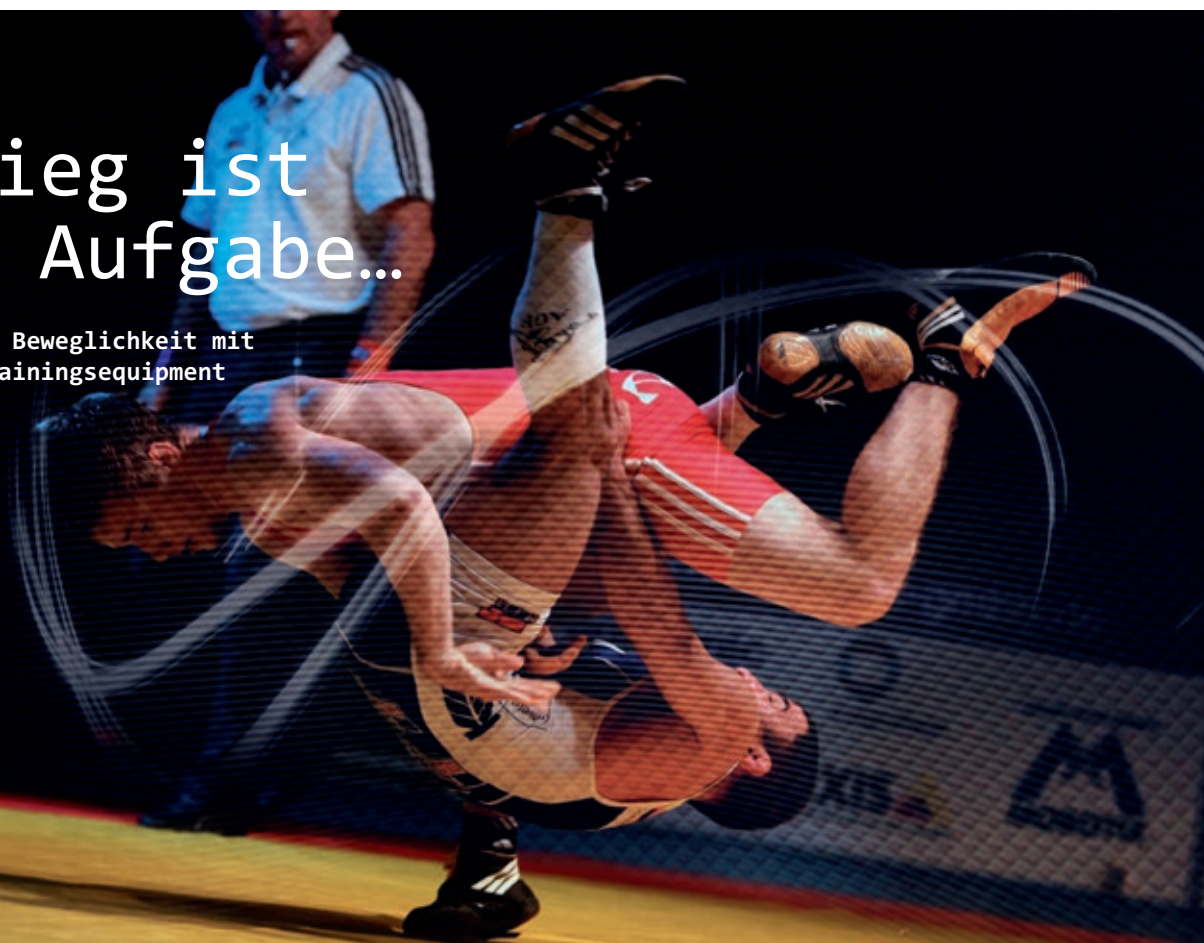


**ELISABETHEN**  
**QUELLE**

**Getränke-  
Gauweiler**  
67346 Speyer/Rhein  
Industriestraße 44  
Tel. 0 62 32 / 7 57 80

Dein Sieg ist  
unsere Aufgabe...

Trainiere Kraft und Beweglichkeit mit  
dem funktionalen Trainingsequipment  
von Foeldeak.



## KRANKENGYMNASTIK-PRAXIS SPEYER-NORD MAIKE **HINDERBERGER** & ANNA **BRÄUTIGAM**

- verschiedene Massagen
- Krankengymnastik
- Extensionsbehandlung
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Thermotherapie
- Physiotherapie
- Elektrotherapie
- K-Taping
- KG-Gerät

Falkenweg 6, 67346 Speyer  
Tel. (0 62 32) 4 10 34  
[info@physio-speyer-nord.de](mailto:info@physio-speyer-nord.de)  
[www.physio-speyer-nord.de](http://www.physio-speyer-nord.de)



# Unsere Power für Sie!



Wir sind ganz in Ihrer Nähe,  
wenn Sie trainieren ...

## ... mit unserer Energie

Wo unser Strom fließt, sind Sporthallen, Übungsräume und Stadien gut ausgeleuchtet.

## ... mit unserer Wärme

Wir liefern das Erdgas, das Sporthallen beheizt, damit Sie auch in der kühlen Jahreszeit fit bleiben.

## ... mit unserem Wasser

Unser Wasser ist ein Lebenselixier. Ob im Trinkglas, aus der Dusche oder im Schwimmbecken – es hält Sie fit.

## ... mit unserer Verantwortung für die Jugend

Sportsponsoring ist für uns eine Investition in die Zukunft. In Sportvereinen reifen Jugendliche mit Ausdauer und Teamgeist.

**Weitere Informationen:**  
Tel. 06232/625-0